



Auf der Suche nach Identität und neuen Trends haben viele die Tracht wiederentdeckt. Ein modischer Streifzug. **TEIL 13**

# Schlicht und einfach schön

Deutschlandsberger Alltagstracht

**Stoffqualität:** Baumwolle. **Schnittform:** Abgewandelter Brustfleck (Miederleib); Vorderleib: Teilungsnaht mit eingesetztem Keil, Brustfleckabschluss: Querleiste und Froschgoscherl, Träger. **Leib:** blau-weiß, rosa-weiß (gepunktet), blau-weiß, rosa-weiß, rot-weiß (klein geblumt). **Kittl:** rot-weiß, blau-weiß (gestreift). **Schürze:** blau (uni). **Verschluss:** Hafteln. **Auszier:** Zierstepperei (weiß).

Ganz klassisch: alltags-taugliche Dirndl aus der Südweststeiermark.

**E**s muss nicht immer die ganze Farbpalette sein: Seit jeher greifen die Deutschlandsberger bei ihrer Alltagstracht auf die Farben Rot, Blau und Weiß zurück. Und schaffen trotzdem einen Kontrast: gepunktet, gestreift, klein geblumt. Ein schlichter Klassiker eben, der im Detail besticht: Dieses Dirndl ist eines der wenigen in der Steiermark mit einer Miederleibform, der Brustteil ist mit einem Keil herausgearbeitet und schließt mit einer Querleiste ab, die mit einer weißen Ziersteppnaht und einem Froschgoscherl aufgeputzt wird. Und die Träger werden passepoiliert.

Zum Dirndl-Charme gibt's links auch noch den passenden Schirm – in Trachtendesign mit Streumuster, gesehen beim Heimatwerk ab 100 Euro. Klassisch ist auch das zweite Dirndl, das wir Ihnen diesmal vorstellen: die Eibiswalder Alltagstracht. Geblumter Leib, gestreifter Kittl, einfarbige Schürze, Perlmutterknöpfe, das ist's. Umso aufwendiger dagegen die Eibiswalder Festtracht. Übrigens: Die Eibiswalder Alltagstracht wird nicht nur dort, sondern im ganzen Saggautal getragen.

BEATE PICHLER

## DEUTSCHLANDSBERGER ALLTAGSTRACHT (1959)



**So sah's aus:** Rot oder blau gemustertes Leibchen aus Waschstoff (auch Handdruck) mit gestreiftem oder geblumtem Kittel in gegensätzlicher Farbe; Zierstepperei, angesetzte Träger. Schürze aus blauem oder schwarzem Waschstoff. Das Leibchen wurde nach dem Vorbild eines in der Gegend von Preding gefundenen Leibchens erneuert.

QUELLE: STEIRISCHE TRACHTEN

**Tracht.** Video und Fotos: Anziehende Trachtentrends

[www.kleine.at/trachten](http://www.kleine.at/trachten)

### Auf den Leib geschnitten

Es gibt verschiedene Schnittformen beim Dirndlloberteil, dem Leib: Grundschnitt, Grundschnitt mit gezogenem Brustteil, Brustfleckleib, Miederleib, Leib mit Latz, hochgeschlossener Leib, Leib mit Schößchen, Empireleib.



## Eibiswalder Alltagsstracht

**Stoffqualität:** Baumwolle.  
**Schnittform:** Grundschnitt.

**Leib:** rosa, rot, grün (geblumt). **Kittel:** blau, schwarz, rot (gestreift).

**Schürze:** blau, schwarz (uni). **Verschluss:** Perlmutterknöpfe (weiß, grau).

MODELLE:  
STEIRISCHES  
HEIMATWERK.  
FOTOS: JÜRGEN  
FUCHS (4),  
VERLAG DES  
STEIRISCHEN  
VÖLKBILDUNGS-  
WERKES (1),  
FOTOLIA (2)



## TRACHTEN-ABC

**Perlmutterknöpfe.** Perlmutter lässt sich gut färben, polieren und gravieren und ist kochecht. Weiße Knöpfe für Leibstoffe mit Weiß, dunkle für gemusterte Stoffe.

QUELLE: „VON ABASCHTEN BIS ZWICKEL“ (VOLKSKUNDEMUSEUM)

10 Jahre - 10 Wochen feiern

# Diese Woche alles rund ums Wohnen!

29.07. - 03.08.2013

Wir feiern Jubiläum - 10 Wochen lang.

10 JAHRE  
SHOPPINGCITY  
SEIERSBERG

## GEWINNSPIEL

### Großes Jubiläums BINGO

Gewinnen Sie eine **Weltreise mit 10 Destinationen\*** - oder **10 x 1.000 Euro Einkaufsgutscheine** von Media Markt, Tommy Hilfinger, Sports Experts und 7 weiteren Shops!

\*Der Gewinn kann auch in Reisegutscheine abgelöst werden.

## AKTIONEN der Wohn-Woche

 <b>-20%</b> AUF EIN WOHN-ACCESSOIRE*	 <b>GRATIS</b> DUFTKERZE beim Kauf von 240 ml ipuro Raumduft	 <b>€ 20,-</b> GUTSCHEIN bei Einkauf von min € 100,-
---	---	--

...und viele weitere Aktionen!

\*Einlösebedingungen auf shoppingcityseiersberg.at

## EVENTS der Wohn-Woche

### Sound & Action

Einzigartiger Klang mit dem „Küchenorchester“ und actionreiche Moves mit den Freerunners!

### Individuelles Wohnen

Exklusive Ausstellung: Kunst & kreatives Möbeldesign  
...und noch vieles mehr!



(ANZEIGE)